

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la nature et de la Politique de l'eau de la Région de Bruxelles-Capitale, le 4 novembre 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale "relatif aux modalités de subsideation de certains frais d'acquisition, d'expropriation et de démolition des sociétés immobilières de service public", a donné le 15 décembre 1993 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 4 november 1993 door de Minister van Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest "betreffende de modaliteiten van be-toelaging van bepaalde verwer-vings-, onteigenings- en slo-pingskosten van de openbare vastgoedmaatschappijen", heeft op 15 december 1993 het vol-gend advies gegeven :

I. L'article 71, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions rend applicables aux Communautés et Régions les dispositions mentionnées à l'article 32bis de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat (1); l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire prévu par cet article est donc d'application à la Région de Bruxelles-Capitale.

En vertu des articles 6, 3^o, et 13, 1^o, dudit arrêté royal du 5 octobre 1961, les projets d'arrêtés qui édictent ou modifient des règles organiques concernant l'octroi de subventions doivent être soumis à l'avis de l'inspecteur des finances et à l'accord du Ministre du Budget.

Ces formalités préalables n'ont pas été accomplies.

Puisqu'il reste susceptible d'encore être amendé en fonction du contenu de l'avis de l'inspecteur des finances et des observations du Ministre du Budget, le projet n'est pas en état d'être examiné par la section de législation.

(1) Cet article 32bis constitue, à présent, l'article 46 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991.

II. Le Conseil d'Etat croit, toutefois, devoir, dès à présent, faire les observations fondamentales ci-après.

1. Aux termes de l'article 18, § 3, de l'ordonnance du 9 septembre 1993 :

"§ 3. La Région alloue un subside, dont les conditions d'octroi et de montant sont fixées par l'Exécutif, à la Société du Logement de la Région bruxelloise et à ses sociétés immobilières de service public lorsqu'elles procèdent :

1. soit à l'acquisition ou à l'expropriation ainsi qu'à la démolition totale ou partielle :
 - a) d'une habitation isolée insalubre non améliorable ou d'un ensemble d'habitations insalubres non améliorables;
 - b) d'une ou de plusieurs autres habitations ou immeubles non résidentiels, faisant partie d'un ensemble d'habitations insalubres non améliorables, pour autant qu'ils soient incompatibles avec un aménagement rationnel du territoire;
2. soit à l'acquisition ou à l'expropriation d'habitation insalubres améliorables ou d'habitations salubres mais fonctionnellement inadaptées, ainsi qu'à leur assainissement, amélioration ou adaptation".

a) Il ressort, d'abord, de cette disposition législative que le Gouvernement de la Région doit fixer "les conditions d'octroi et de montant" du subside alloué aussi bien à la Société du logement de la Région bruxelloise qu'aux sociétés immobilières de service public.

.../...

Or, il résulte, tant de l'intitulé de l'arrêté en projet que de l'article 2 de celui-ci, que la "subsidiation" qu'entend régler cet arrêté est destinée exclusivement auxdites sociétés immobilières de service public.

Interpellés à ce sujet, les délégués du Gouvernement ont déclaré qu'il y allait d'une intention délibérée, sans toutefois justifier cette volonté de ne pas régler aussi l'octroi et le montant du subside prévu par l'ordonnance en faveur de la Société du logement.

b) Le Conseil d'Etat relève, par ailleurs, que le même article 2 de l'arrêté en projet ajoute au texte de l'article 18, § 3, de l'ordonnance, en prévoyant que les opérations visées au 1^o n'entrent en ligne de compte que "pour autant qu'ils (ensembles d'habitations) soient insalubres par environnement".

De telles restrictions ou ajouts ne peuvent être admis; le Gouvernement doit, en effet, se limiter à déterminer les "conditions d'octroi et de montant" du subside alloué par la Région.

2. Il existe une contradiction entre ce qui est prévu aux articles 2 et 3 en ce qui concerne la décision à prendre en vue de l'octroi de subside.

.../...

A l'article 2, il est prévu que la décision est prise par le ministre; par contre, le § 2 de l'article 3 prévoit que la décision est prise par la Société du logement de la Région bruxelloise.

Cette contradiction doit être levée, dans le respect de ce que prévoit l'article 18, § 3, de l'ordonnance : la décision ne peut être prise que par l'autorité régionale, c'est à dire par le Gouvernement ou par le ministre qu'il délègue.

L'observation vaut également pour les articles 8 et 9, où apparaît la même contradiction puisqu'y est attribué un pouvoir de contrôle, tantôt au Gouvernement, tantôt à la Société du logement de la Région bruxelloise.

Les contradictions qui viennent d'être relevées paraissent procéder d'une confusion inadmissible entre deux personnes de droit public qui exercent des compétences différentes et disposent de ressources financières propres.

3. Le texte en projet est mal conçu et rédigé de manière défectueuse. Il doit être revu, notamment pour se conformer aux règles de la légistique contenues dans le Traité de légistique formelle.

I. Artikel 71, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten verklaart de bepalingen vermeld in artikel 32bis van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit (1) van overeenkomstige toepassing op de Gemeenschappen en de Gewesten; het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole waarop dit artikel doelt, is dus van toepassing op het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

Krachtens de artikelen 6, 3°, en 13, 1°, van het genoemde koninklijk besluit van 5 oktober 1961, dienen de ontwerp-besluiten die organieke regels inzake het verlenen van toelagen invoeren of wijzigen, om advies te worden voorgelegd aan de inspecteur van financiën en ter akkoordbevinding aan de Minister van Begroting.

Deze voorafgaande vormvereisten zijn niet vervuld.

Aangezien het ontwerp nog geamendeerd kan worden, rekening houdende met de inhoud van het advies van de inspecteur van financiën en met de opmerkingen van de Minister van Begroting, is het niet in zoverre gereed dat het door de afdeling wetgeving onderzocht kan worden.

(1) Dit artikel 32bis vormt thans artikel 46 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991.

II. De Raad van State meent echter nu reeds de volgende fundamentele opmerkingen te moeten maken.

1. Artikel 18, § 3, van de ordonnantie van 9 september 1993 luidt als volgt :

"§ 3. Het Gewest kent aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en aan haar openbare vastgoedmaatschappijen een toelage toe, waarvan de toekenningsvoorwaarden en het bedrag door de Executieve worden vastgesteld, indien zij overgaan tot :

1. hetzij de aankoop of de onteigening, alsmede de gehele of gedeeltelijke sloping van :
 - a) een alleenstaande ongezonde woning die niet verbeterd kan worden of een complex van ongezonde woningen die niet verbeterd kunnen worden;
 - b) een of meer andere woningen of gebouwen die niet voor huisvesting bestemd zijn, die deel uitmaken van een complex van ongezonde woningen die niet verbeterd kunnen worden, voor zover ze niet in een rationele ruimtelijke ordening passen;
2. hetzij de aankoop of de onteigening van ongezonde woningen die verbeterd kunnen worden of van gezonde maar functioneel onaangepaste woningen, alsmede de sanering, aanpassing of verbetering ervan".

a) Uit deze bepaling kan in de eerste plaats worden opgemaakt dat de Gewestregering "de toekenningsvoorwaarden en het bedrag" van de zowel aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij als aan de openbare vastgoedmaatschappijen toegekende toelage moet vaststellen.

.../...

Zowel uit het opschrift van het ontworpen besluit als uit artikel 2 ervan blijkt echter dat de "betoelaging" (lees : subsidiëring), die dit besluit wil regelen, uitsluitend bestemd is voor de bedoelde openbare vastgoedmaatschappijen.

Desgevraagd hebben de gemachtigden van de Regering verklaard dat dit bewust is gedaan, zonder echter een rechtvaardiging te geven voor de onwil om ook de toekenning en het bedrag van de toelage ten gunste van de Huisvestingsmaatschappij waarin de ordonnantie voorziet, te regelen.

b) De Raad van State merkt bovendien op dat hetzelfde artikel 2 van het ontworpen besluit aan de tekst van artikel 18, § 3, van de ordonnantie een ruimere strekking geeft door te bepalen dat de verrichtingen bedoeld in 1° slechts in aanmerking komen "voor zover ze (wooncomplexen) ongezond zijn omwille van de omgeving".

Zulke beperkingen of toevoegingen kunnen niet worden toegestaan; de Regering moet zich immers ertoe bepalen de "toekenningsvoorwaarden en het bedrag" van de door het Gewest toegekende toelage vast te stellen.

2. Er bestaat een tegenstrijdigheid tussen het bepaalde in de artikelen 2 en 3 wat de te nemen beslissing betreft inzake de toekenning van de toelage.

In artikel 2 wordt bepaald dat de beslissing door de minister wordt genomen; artikel 3, § 2, bepaalt echter

.../...

dat de beslissing door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij wordt genomen.

Deze tegenstrijdigheid dient te worden verholpen, met inachtneming van het bepaalde in artikel 18, § 3, van de ordonnantie : de beslissing kan slechts worden genomen door de gewestelijke overheid, namelijk door de Regering of door de minister die zij daartoe machtigt.

Deze opmerking geldt tevens voor de artikelen 8 en 9, waar dezelfde tegenstrijdigheid opduikt aangezien er nu eens aan de Regering, dan weer aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij een controlebevoegdheid wordt verleend.

De tegenstrijdigheden waarop hier wordt gewezen lijken voort te vloeien uit een onaanvaardbare verwarring tussen twee publiekrechtelijke rechtspersonen die verschillende bevoegdheden uitoefenen en over eigen financiële inkomsten beschikken.

3. De ontworpen tekst is slecht geconcipieerd en gebrekkig gesteld. Hij dient te worden herzien, onder meer om in overeenstemming te worden gebracht met de regels van de wetgeving vervat in de Handleiding bij de wetgevings-techniek.

DV.

- 10 -

L. 22.892/9.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : C.-L. CLOSSET,
de Heren :

président de chambre,
kamervoorzitter,

R. ANDERSEN,
J. MESSINNE,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

J. DE GAVRE,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

F. DELPEREE,

Madame : M. PROOST,
Mevrouw :

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par M. J.-L. PAQUET, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme C. DEBROUX, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.-L. PAQUET, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. C. DEBROUX, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. PROOST.

C.-L. CLOSSET.

.../...

GA.

- 11 -

L. 22.892/9.

.../...